

S2305



Screwdriver

Printed Matter No. 9836 3744 00

Valid from Serial No. A9740001
2011-02

Original Product instructions



	 WARNING

Atlas Copco

Ricambi

Per motivi tecnici, i ricambi senza numero di ordinazione non vengono spediti separatamente come i ricambi inclusi nei kit di assistenza.

L'uso di ricambi non originali Atlas Copco può compromettere le prestazioni e comportare maggiori interventi di manutenzione nonché invalidare tutte le garanzie, a discrezione dell'azienda.

Guida alla scelta del grasso

Marca	Universale	Lubrificazione dell'aria
BP	Energrease LS-EP2	Energol E46
Castrol	Spheerol EP L2	
Esso	Beacon EP2	Arox EP46
Q8	Rembrandt EP2	Chopin 46
Mobil	Mobilegrease XHP 222	Almo oil 525
Shell	Alvania EP2	Tonna R32
Texaco	Multifak EP2	Aries 32

Marca	Ingranaggi
Molycote	BR2 Plus

Informazioni utili

 **Eseguire l'accesso a Atlas Copco**
www.atlascopco.com

Il nostro sito web offre informazioni sui prodotti, gli accessori, le parti di ricambio e le pubblicazioni.

Linee guida ergonomiche

- 1) Fare frequenti interruzioni e cambiare spesso la posizione di lavoro.
- 2) Adattare la zona della stazione di lavoro secondo le proprie necessità e il lavoro svolto.
 - Regolare un intervallo di distanza comodo da raggiungere determinando dove collocare pezzi e utensili, per evitare il carico statico.
 - Utilizzare l'attrezzatura della stazione di lavoro come tavoli o sedie adatte al lavoro svolto.
- 3) Evitare posizioni di lavoro sopra il livello della spalla o con tenuta statica durante le operazioni di assemblaggio.
 - Lavorando sopra il livello della spalla, ridurre il carico sui muscoli statici diminuendo il peso dell'utensile, utilizzando per esempio bracci a torsione, avvolgitubo o bilanciatori del peso. Il carico sui muscoli statici può inoltre essere ridotto tenendo l'utensile in prossimità del corpo.
 - Verificare di fare frequenti interruzioni.

- Evitare posizioni estreme del braccio o del polso, in particolare per le operazioni che richiedono una certa forza.
- 4) Regolare il campo di visione perché sia comodo minimizzando il movimento degli occhi e del capo durante l'attività lavorativa.
 - 5) Utilizzare un'illuminazione adeguata per il lavoro svolto.
 - 6) Scegliere l'utensile corretto per il lavoro svolto.
 - 7) Utilizzare protezioni acustiche in ambienti rumorosi.
 - 8) Utilizzare utensili a inserimento o elementi di consumo di alta qualità, per minimizzare l'esposizione a livelli eccessivi di vibrazioni.
 - 9) Minimizzare l'esposizione a forze di reazione.
 - Durante il taglio:

Il disco da taglio può incastrarsi se il disco è piegato o se non è guidato correttamente. Verificare di utilizzare flange corrette per i dischi da taglio ed evitare di piegare il disco durante l'operazione di troncatura.

- Durante la perforazione:

Il trapano può bloccarsi durante l'attraversamento della punta da trapano. Verificare di impiegare impugnature di supporto se la coppia di stallo è troppo elevata. Lo standard di sicurezza ISO11148 parte 3 raccomanda di utilizzare un componente per assorbire la coppia di reazione sopra i 10 Nm per gli utensili a pistola e 4 Nm per gli utensili dritti.
- Quando si utilizzano utensili a trasmissione diretta o avvitadadi:

Le forze di reazione dipendono dall'impostazione dell'utensile e dalle caratteristiche del giunto. La capacità di sostenere forze di reazione dipende dalla resistenza e dalla postura dell'operatore. Adattare l'impostazione dell'utensile alla resistenza e alla postura dell'operatore e utilizzare un braccio a torsione o barra di reazione se la coppia è troppo elevata.
- 1) In ambienti polverosi, utilizzare un sistema di estrazione della polvere o una maschera per la protezione della bocca.

Paese di origine

Fare riferimento alle informazioni sull'etichetta del prodotto.

Ricambi

Per motivi tecnici, i ricambi senza numero di ordinazione non vengono spediti separatamente come i ricambi inclusi nei kit di assistenza.

L'uso di ricambi non originali Atlas Copco può compromettere le prestazioni e comportare maggiori interventi di manutenzione nonché invalidare tutte le garanzie, a discrezione dell'azienda.

Garanzia

Contattare il rappresentante Atlas Copco della propria zona per presentare reclami in merito a un prodotto. La garanzia verrà approvata solo se il prodotto è stato installato, utilizzato e revisionato secondo le Istruzioni di funzionamento.

Vedere anche le condizioni di fornitura applicate dal distributore locale Atlas Copco.

ServAid

ServAid è un'utilità che permette di ottenere informazioni aggiornate sul prodotto riguardanti:

- Istruzioni di sicurezza
- Istruzioni su installazione, funzionamento e assistenza
- Viste esplose

ServAid semplifica il processo di ordinazione di ricambi, utensili di manutenzione e accessori per il prodotto scelto. L'utilità è continuamente aggiornata con informazioni su prodotto nuovi e riprogettati.

Con ServAid è possibile presentare contenuti in una lingua specifica, a condizione che siano disponibili traduzioni e visualizzare informazioni su prodotti obsoleti. ServAid offre una funzionalità di ricerca avanzata per l'intera gamma di prodotti Atlas Copco.

ServAid è disponibile in DVD e sul Web:

<http://servaidweb.atlascopco.com>

Per ulteriori informazioni, contattare il proprio rappresentante Atlas Copco oppure scrivere una mail a:

servaid.support@se.atlascopco.com

Schede informative in materia di sicurezza MSDS/SDS

Le schede informative in materia di sicurezza descrivono i prodotti chimici commercializzati da Atlas Copco.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito web <http://www.atlascopco.com/>.

Scegli **Prodotti - Schede informative**, e seguire le istruzioni sulla pagina.

Dati tecnici

Rumore e di vibrazioni

Emissioni acustiche (conformi a ISO15744)	dBA
Livello della pressione acustica	83
Livello di potenza acustica	94
Incertezza	3

Valore vibratorio totale, valido dal 2010 (valore dei 3 assi conforme a ISO28927-2)	m/s ²
Valore delle vibrazioni	<2.5
Incertezza	-

Dichiarazione su vibrazioni e rumorosità

I valori qui dichiarati sono stati ottenuti mediante test eseguiti in laboratorio conformemente alla direttiva o agli standard indicati e sono idonei al raffronto con i valori dichiarati di altri utensili testati in conformità alla medesima direttiva o standard. I valori qui dichiarati non sono adeguati a un utilizzo per la valutazione del rischio e i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro potrebbero essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di lesioni per ogni singolo operatore sono unici e dipendono dal modo in cui lavora l'operatore, dal pezzo e dalla struttura della stazione di lavoro, nonché dai tempi di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'operatore.

Atlas Copco Industrial Technique AB non può essere ritenuta responsabile per le conseguenze derivanti dall'utilizzo dei valori dichiarati, invece di valori che riflettono l'esposizione effettiva, in una valutazione del rischio individuale in una situazione lavorativa sulla quale Atlas non ha alcun controllo.

Se non utilizzato in modo idoneo, questo utensile può provocare la sindrome da vibrazioni mano-braccio. Per consultare una guida UE sulle vibrazioni trasmesse a mani/braccia, accedere al sito <http://www.pneurop.eu/index.php> e selezionare 'Tools' (Strumenti) quindi 'Legislation' (Normative).

Si raccomanda l'adozione di un programma di controllo sanitario finalizzato a individuare i primi sintomi di un'eventuale esposizione alle vibrazioni, affinché sia possibile modificare le procedure di gestione e aiutare a prevenire disabilità significative.

Veiligheidsvoorschriften

Waarschuwing

- Zorg ervoor vertrouwd te zijn met de bedieningsinstructies alvorens deze machine te bedienen.
- Alvorens de machine af te regelen (b.v. koppelinstelling, vervangen van bits) dient u de luchttoevoer naar de machine af te sluiten.
- De machine, de hulpstukken en het toebehoren mogen alleen worden gebruikt voor het doel waarvoor ze werden ontworpen.
- Gebruik alleen krachtdoppen. Voor een veilig en zuinig gebruik - vervang versleten krachtdoppen.
- Controleer of de krachtdop goed is bevestigd - vervang zo nodig de houder van het aandrijfvierkant.
- Blijf met uw vingers en losse voorwerpen (kleding, haar) uit de buurt van de uitgaande as.
- Gebruik geen handschoenen.
- Houd de machine goed vast en wees op uw hoede voor de reactiekracht.
- Controleer de stand van de omkeerklap vooraleer te beginnen.
- Controleer de goede werking van de koppeling na elke verstelling. Verminderde luchtdruk kan ervoor zorgen dat de koppeling niet goed wordt ontkoppeld.
- Controleer of de ophangbeugel in goede staat is en degelijk os bevestigd.
- Gebruik de zijhandgreep of een reactiestang bij hoge koppelinstellingen of bij moeilijke werkvoorwaarden (werken in ongemakkelijke posities).

Algemene informatie

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, **Atlas Copco Industrial Technique AB**, S-105 23 STOCKHOLM, SWEDEN verklaren dat het product (met naam, type- en serienummer, zie voorpagina) in overeenstemming is met de volgende norm(en):

2006/42/EC

De volgende geharmoniseerde normen werden gehanteerd:

ISO 11148-6

Technisch bestand verkrijgbaar bij:
Quality Manager, Atlas Copco Industrial Technique,
Stockholm, Sweden

Stockholm, 1 juli 2013

Tobias Hahn, Managing Director

Handtekening van de opsteller



Installatie

Luchtkwaliteit

- Voor optimale prestaties en een maximale levensduur van de machine raden wij het gebruik van perslucht met een maximaal dauwpunt van +10°C aan. Ook de installatie van een Atlas Copco luchtdroger van koelingtype wordt aanbevolen.
- Gebruik een afzonderlijk luchtfilter van het type Atlas Copco FIL. Dit verwijdert vaste deeltjes groter dan 15 micron en meer dan 90% van vloeibaar water. Monteer het filter zo dicht mogelijk bij de machine, vóór enige andere unit voor het prepareren van lucht zoals REG of DIM (zie a.u.b. Luchtleidingsaccessoires in onze hoofdcatalogus). Blaas de slang uit alvorens deze aan te sluiten.

Modellen die luchtsmering nodig hebben:

- De perslucht moet een kleine hoeveelheid olie bevatten. Wij raden u sterk aan een DIM olienevelaar van Atlas Copco te installeren. Deze moet worden ingesteld op luchtgebruik via het luchtleidingsgereedschap, conform de volgende formule:

L = Luchtverbruik (liter/s).

(Is te vinden in onze verkoopliteratuur).

D = Aantal druppels per min. (1 druppel = 15 mm³)

L * 0,2 = D

dit geldt voor het gebruik van luchtleidingsgereedschappen met lange draaicycli. Voor gereedschappen met korte draaicycli kan er ook een Atlas Copco eenpuntssmeertoestel van het type Dosol gebruikt worden. Informatie over Dosol-instellingen is te vinden onder Luchtleidingsaccessoires in onze hoofdcatalogus.

Smeringsvrije modellen:

- Bij smeringsvrije gereedschappen is het aan de klant om te bepalen welke randapparatuur er zal

worden gebruikt. Maar het is niet ongunstig wanneer de perslucht een kleine hoeveelheid olie, bijv. geleverd vanuit een DIM olienevelaar of Dosol-systeem, bevat. Dit is niet van toepassing op turbinegereedschappen, die vrij van olie moeten blijven.

Persluchtaansluiting

- Het gereedschap is ontworpen voor een bedrijfsdruk (e) van 6 – 7 bar = 600 – 700 kPa = 6 – 7 kg/cm².
- Blaas de slang uit alvorens hem aan te sluiten.

Bediening

Bedieningsinstructies

Zie figuur in de Onderhoudsinstructies.

Bediening

De schroevendraaier laten draaien tot het ingestelde aandraaikoppel wordt bereikt en de motor stopt. Laat dan de klephendel/drukknop snel los en verbreek het contact tussen de schroevendraaier en de schroef.

Instelling van het aandraaimoment

Een afzonderlijke luchtdrukregelaar moet worden geïnstalleerd, een regelaar van het type Atlas Copco REG is aan te bevelen. De luchtdruk wordt ingesteld op een passend niveau volgens het gewenste aandraaikoppel.

Om precies en veilig te kunnen werken moet het aantrekkoppel van de moersleutel correct voor de schroefverbinding worden ingesteld. Controleer het aantrekkoppel van de betreffende verbinding.

Een geschikt instrument voor het controleren van het aantrekkoppel is de Atlas Copco Torque Analyser type ACTA 3000 of een geschikt model inline roterende omzetter type IRTT – zie onze hoofdcatalogus.

Onderhoud

Voor maximale prestaties

Bij zware werkvoorwaarden - zachte verbindingen en maximale instelling - is het aan te bevelen de lucht te smeren.

Bij extreem droge lucht kunnen de levensduur van de schoepen en het vermogen van het gereedschap verminderen. Voer dagelijks 0,1 - 0,2 ml olie toe in de machine-inlaat of overweeg een automatisch smeertoestel van het type Atlas Copco

olievernevelaar DIM of een eenpuntssmeertoestel DOS, dat de machineprestaties zal verbeteren.

Bescherming tegen roest en reiniging van het inwendige van de machine

Water in de perslucht, stof en afgesleten deeltjes veroorzaken roest en het vastkleven van schoepen, kleppen enz. Breng zo dicht mogelijk bij de machine een luchtfilter aan (zie "Luchtkwaliteit"). Voor langere stilstanden van de machine dient u ze met (enkele druppels) olie door te spoelen via de luchtinlaat. Laat de machine gedurende 5-10 seconden lopen en neem de olie met een doek af.

Onderhoudsinstructies

Revisie en preventief onderhoud is aanbevolen bij regelde intervallen eenmaal per jaar of na maximaal 250.000 aandraaibewerkingen afhankelijk van wat zich het eerst voordoet. Een frequentere revisie kan nodig zijn, indien gebruikt bij hoog koppel en een lange aandraaitijden. Als de machine niet goed werkt, moet ze onmiddellijk uit productie genomen worden voor inspectie.

Het filter in de luchtinlaat en de uitlaatdemper moeten geregeld gereinigd of vervangen worden om verstopping te vermijden, waardoor de capaciteit vermindert.

Bij de reparaties moeten alle onderdelen zorgvuldig schoongemaakt worden en moeten defecte of versleten onderdelen (nl. O-ringen, schoepen) worden vervangen.

Demontage/montage

Het is belangrijk dat de schroefdraadverbindingen van de machine degelijk zijn aangehaald, d.w.z. overeenkomstig de specificaties op de explosietekeningen.

Reiniging

Reinig alle onderdelen grondig met white spirit of met een gelijkaardig reinigingsmiddel.

Om verstopping en een vermindering van het vermogen te vermijden, kan het nodig zijn de filter (indien gebruikt) en de uitlaatfilter tussen de revisies in te reinigen.

Inspectie

Inspecteer alle onderdelen na de reiniging. Beschadigde en versleten onderdelen moeten worden vervangen.

Smeren

Smeer vooral de tandwielen, de klep en de koppeling met vet dat molybdeendisulfide bevat (b.v. Molykote BR2 Plus).

Smeer de O-ringen en de schroefdraadverbindingen met vet alvorens ze weer samen te bouwen.

Reservedelen

Delen zonder ordernummer worden om technische redenen niet afzonderlijk geleverd maar zitten in de servicekits.

Het gebruik van andere dan originele Atlas Copco-reservedelen kan nadelig zijn voor de prestaties en kan meer onderhoudswerk met zich mee brengen; de onderneming kan in geval van een garantieaanspraak ook beslissen dat alle waarborgen vervallen.

Smeergids

Merk	Algemene doeleinden	Luchtmeeren
BP	Energol LS-EP2	Energol E46
Castrol	Spheerol EP L2	
Esso	Beacon EP2	Arox EP46
Q8	Rembrandt EP2	Chopin 46
Mobil	Mobilegrease XHP 222	Almo oil 525
Shell	Alvania EP2	Tonna R32
Texaco	Multifak EP2	Aries 32

Merk	Overbrengingen
Molycote	BR2 Plus

Nuttige informatie

 Meld u aan op Atlas Copco www.atlascopco.com

Informatie over onze producten, accessoires, reserveonderdelen en publicaties vindt u op onze website.

Ergonomische richtlijnen

- 1) Neem van tijd tot tijd een andere houding aan en pauzeer regelmatig.
- 2) Pas uw werkplek aan op uw behoeften en op het project waaraan u werkt.
 - Voorkom statische bewegingen. Zorg dat al uw benodigdheden goed bereikbaar zijn en bepaal de juiste positie voor onderdelen en gereedschappen.
 - Gebruik op uw werkplek tafels en stoelen die geschikt zijn voor het project waar u aan werkt.
- 3) Werk niet boven schouder niveau en werk niet constant in dezelfde houding.
 - Als u toch boven het schouder niveau werkt, kunt u overbelasting van uw spieren voorkomen

door het gewicht van het gereedschap te ondersteunen met bijvoorbeeld koppelsteunen, slanghaspels of stabilisatoren. U kunt overbelasting van uw spieren voorkomen door het gereedschap dicht bij het lichaam vast te houden.

- Pauzeer regelmatig.
 - Draai uw armen of polsen niet in een extreme houding, met name wanneer u werkzaamheden uitvoert die enige kracht vergen.
- 4) Beperk de beweging van uw ogen en hoofd tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden door een goed gezichtsveld te creëren.
 - 5) Zorg voor goed licht tijdens het uitvoeren van de werkzaamheden.
 - 6) Selecteer het juiste gereedschap voor de werkzaamheden.
 - 7) Gebruik oorbeschermers als u in een omgeving met veel lawaai werkt.
 - 8) Beperk blootstelling aan buitensporige trilling door gereedschappen en verbruiksartikelen van een goede kwaliteit te gebruiken.
 - 9) Minimaliseer de blootstelling aan reactiekracht.
 - Tijdens het snijden:
Een snijwiel kan vast komen te zitten als het wiel verbogen is of niet goed geleid wordt. Gebruik de juiste flenzen voor de snijwielen en voorkom het verbuigen van het wiel gedurende het snijden.
 - Tijdens het boren:
kan de boor stoppen als de boorkop door het materiaal gaat. Gebruik altijd de ondersteuningshandgrepen als het stilstandkoppel te hoog is. In veiligheidsnorm ISO11148 deel 3 wordt aanbevolen een koppelreactie boven 10 Nm te absorberen voor gereedschappen met pistoolhandgreep en boven 4 Nm voor rechte gereedschappen.
 - Als direct aangedreven schroef- of moeraanzetters worden gebruikt:
De reactiekracht is afhankelijk van de instellingen van het gereedschap en de eigenschappen van de verbinding. De mogelijkheid om reactiekracht te weerstaan is afhankelijk van de kracht en het postuur van de bediener. Pas de koppelinstelling aan op de kracht en het postuur van de bediener en gebruik een koppelsteun of een reactiebalk als het koppel te hoog is.
 - 10) Gebruik in een omgeving met veel stof stofafzuiging of een stofmasker.

Land van oorsprong

Raadpleeg de informatie op het productlabel.

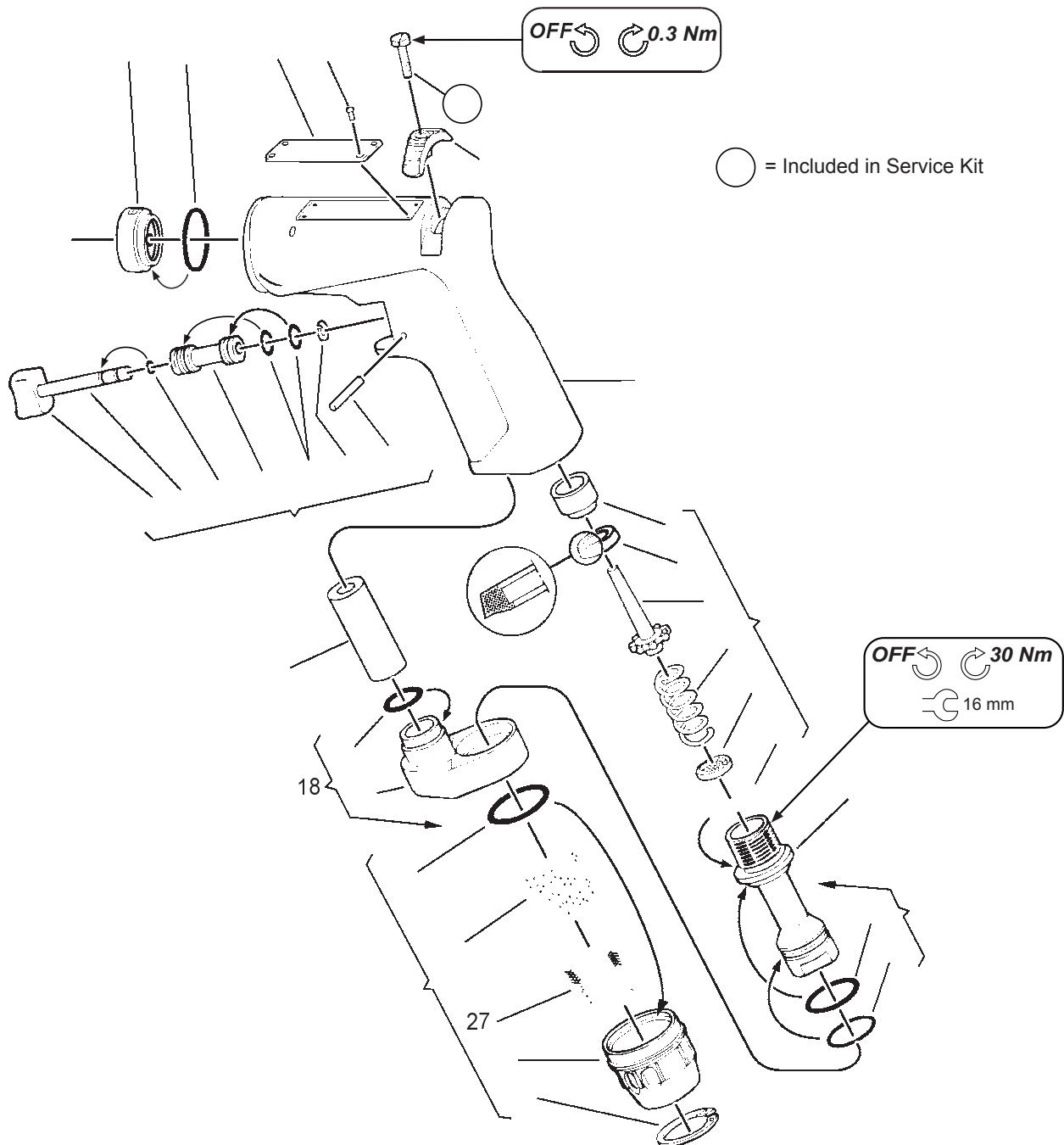
Exploded views/tables

Spare parts

Parts without ordering number are not delivered separately for technical reasons.

The use of other than genuine Atlas Copco replacement parts may result in decreased tool performance and increased maintenance and may, at the company option, invalidate all warranties.

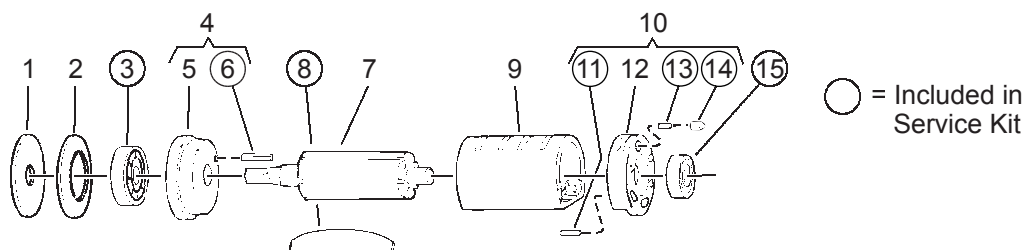
Handle



Ref. No.	Ordering No.	Qty	Description	Remark / Included in Service kit
1	-	1	Motor casing	
2(3-9)	4210 1934 90	1	Trigger kit	
3	-	1	Trigger	
4	-	1	Pin	
5	0663 9304 00	1	O-ring	3.6x1
6	-	1	Valve liner	
7	0663 6114 00	2	O-ring	7.1x1.6
8	0335 3105 00	1	Circlip	RS 3.2x7x0.6
9	-	1	Pin	FRP 2x14

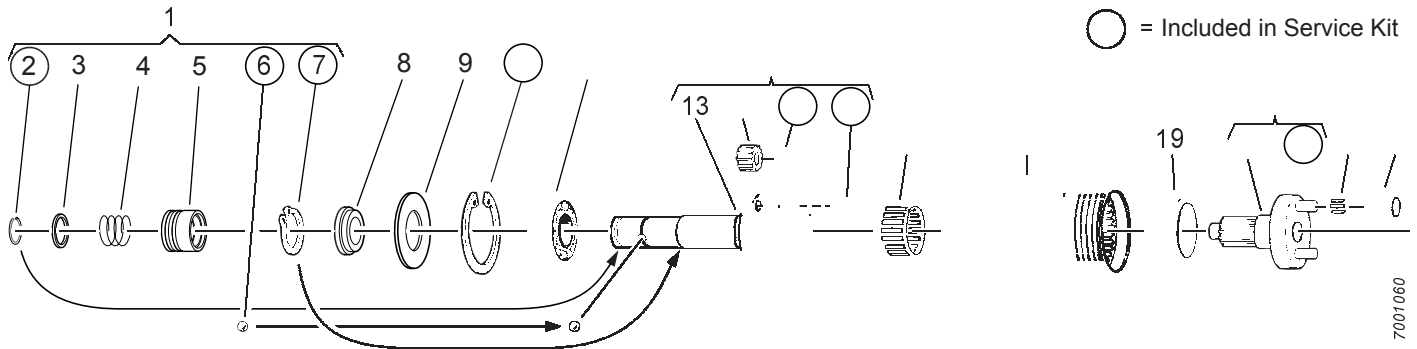
Ref. No.	Ordering No.	Qty	Description	Remark / Included in Service kit
10(11-16)	4110 1338 92	1	Valve kit	
11	-	1	Valve seat	
12	-	1	Valve seat	Service kit 4081 0053 90
13	-	1	Valve	
14	4210 2004 00	1	Spring	
15	4110 1397 00	1	Strainer	
16	0663 6124 00	1	O-ring	17.1x1.6
17	4210 1961 00	1	Adapter	G 1/4". With NPT-thread (for the US and Canada) 4210 1961 01
18(19-22)	4210 1930 92	1	Exhaust kit	
19	0663 9084 00	1	O-ring	17.5x3
20	0663 6124 00	1	O-ring	17.1x1.6
21	0663 9019 00	1	O-ring	14x1.2
22	-	1	Exhaust casing	
23	4210 2009 00	1	Tube	
24(25-29)	4210 1929 91	1	Deflector, compl.	
25	0663 9103 00	1	O-ring	22.22x2.62
26	-	1	Silencer	
27	-	1	Filter	
28	-	1	Exhaust deflector	
29	0335 1100 02	1	Circlip	A20 X 1.2AV
30	4210 1815 01	1	Reversing valve	
31	-	1	O-ring	21x2 / Service kit 4081 0053 90
32	4210 1857 00	1	Reversing knob	
33	-	1	Screw	K25 2.5x14 / Service kit 4081 0053 90, Small parts kit 4081 0055 90
34	-	1	Data plate	
35	0244 4101 00	4	Screw	1.5x3

Motor



Ref. No.	Ordering No.	Qty	Description	Remark / Included in Service kit
1	4111 0107 00	1	Washer	
2	4111 0128 00	1	Spring	
3	0502 0107 00	1	Ball bearing	607 / Motor unit kit 4081 0054 90
4(5-6)	4210 1908 90	1	End plate, compl.	
5	-	1	End plate	
6	0337 2515 00	1	Key	2x2x12 / Service kit 4081 0053 90
7	4210 1896 00	1	Rotor	
8	-	5	Vane	Motor unit kit 4081 0054 90
9	4210 0324 00	1	Cylinder	
10(11-14)	4210 1858 90	1	End plate, compl.	
11	0101 1149 00	1	Parallel pin	CP 2h6x6 / Service kit 4081 0053 90
12	4210 1858 00	1	End plate	
13	4250 0766 00	1	Spring	Service kit 4081 0053 90
14	4250 0778 00	1	Retainer pin	Service kit 4081 0053 90
15	0502 0155 00	1	Ball bearing	625-Z / Motor unit kit 4081 0054 90

Gear and front part



Ref. No.	Ordering No.	Qty	Description	Remark / Included in Service kit
1(2-7)	4210 1892 90	1	Quick change chuck	(Hex. 1/4")
2	0335 3510 04	1	Snap ring	Form A10 / Service kit 4081 0053 90
3	4210 1894 00	1	Ring	
4	4210 1893 00	1	Spring	
5	-	1	Sleeve	
6	0517 1154 00	1	Ball	Ø 2.5 mm / Service kit 4081 0053 90
7	4090 0751 00	1	Circlip	Service kit 4081 0053 90
8	4210 2045 00	1	Spacer	
9	4210 1895 00	1	Washer	
10	0335 2133 00	1	Circlip	SGH 32 / Service kit 4081 0053 90
11	0502 2301 00	1	Ball bearing	6201-Z / Bearing kit 4081 0161 90
12(13-16)	4210 1897 80	1	Planet gear, compl.	
13	-	1	Planet shaft	
14	4111 0120 00	2	Gear wheel	
15	4090 0077 00	45	Needle bearing	1x6.8 / Service kit 4081 0053 90
16	4111 0119 00	2	Pin	Service kit 4081 0053 90
17	0515 0116 00	1	Bearing	K16x20x10 / Bearing kit 4081 0161 90
18	4111 0117 00	1	Gear rim	
19	4111 0122 00	1	Ring	
20(21-22)	4111 0123 80	1	Planet shaft, compl.	
21	-	1	Planet shaft	
22	4110 0602 00	2	Axle pin	4h5x13 / Service kit 4081 0053 90
23	4090 0076 00	2	Needle bearing	K 4x7x7 TN / Bearing kit 4081 0161 90
24	4110 0610 00	2	Gear wheel	z = 19

Service Kits

Service kit — Handle / Motor / Gear and front part

Ordering No. 4081 0053 90

Ordering No.	Qty	Description	Remark / Included in Service kit
-	1	Valve seat	
-	1	O-ring	21x2
-	1	Screw	K25 2.5x14
0337 2515 00	1	Key	2x2x12
0101 1149 00	1	Parallel pin	CP 2h6x6
4250 0766 00	1	Spring	
4250 0778 00	1	Retainer pin	
0335 3510 04	1	Snap ring	Form A10
0517 1154 00	1	Ball	Ø 2.5 mm
4090 0751 00	1	Circlip	
0335 2133 00	1	Circlip	SGH 32
4090 0077 00	45	Needle bearing	1x6.8
4111 0119 00	2	Pin	
4110 0602 00	2	Axle pin	4h5x13

Service kits are designed for a variety of products. This Service kit may contain more parts than listed in the table and parts might remain unused.